

# Instruções de uso

## Hyper AIR® hybrid

Colchão de células de ar para terapia de úlcera de pressão  
Leia atentamente as instruções de uso antes de usar o sistema e observe os **avisos!**

|  |  |
|--|--|
| <b>Nome do Produto</b>   | <b>Hyper AIR® hybrid</b>   |
| <b>Escopo de entrega</b>   | <ul style="list-style-type: none"><li>Colchão de células de ar para terapia de decúbito com núcleo de espuma</li><li>Capa de PU (removível com zíper)</li><li> Instruções de uso (V13), outros idiomas para as instruções de uso podem ser encontrados aqui: <a href="http://manuais.funke-medical.eu">manuais.funke-medical.eu</a></li></ul>   |
| <b>Indicações / áreas de aplicação</b>                           | <ul style="list-style-type: none"><li>Profilaxia por úlcera por pressão</li><li>Terapia com úlcera por pressão até o grau 4 (Seiler / EPUAP)</li><li>Terapia da dor</li><li>Para pacientes com um risco muito alto de úlcera por pressão</li></ul>   |
| <b>Contra-indicações</b>   | Não conhecido  |
| <b>Peso/altura admissível do paciente mín. - máx.</b>            | 0 - 250 kg   |
| <b>material</b>  | <ul style="list-style-type: none"><li>Núcleo: espumas de PU (HR / Gel / Visco / ECOLAST®)</li><li>Células de ar: filme PU, espuma PU</li><li>Capa: material de transporte PES revestido com PU</li></ul>   |
| <b>Dimensões</b>   | Largura: 90 - 120cm; Comprimento: 190 - 200 cm; Altura: 16cm   |
| <b>Peso do Produto</b>   | Aprox. 12 kg (90/190 cm), aprox. 13 kg (90/200 cm), aprox. 14 kg (100/200 cm), aprox. 16 kg (120/200 cm)   |
| <b>Número do auxílio (conforme definido no §139 SGB V)</b>       | 29.11.09.0005  |
| <b>Aparelho médico</b>   | Classe 1, MDR 2017/745    |
| <b>Segurança técnica / retardador de chama</b>                   | Teste de retardamento de chama de acordo com DIN EN 597 I + II, BS 7175 seg 3 berço 5, BS 7177   |
| <b>Teste de inofensividade toxicológica / biocompatibilidade</b> | DIN EN ISO 10993-5, DIN EN ISO 10993-1, DIN EN ISO 10993-10  |
| <b>Advertências</b>  | <ul style="list-style-type: none"><li>Antes de usar o sistema pela primeira vez, você deve preparar o sistema para o primeiro uso (consulte "Preparando o sistema para uso").</li><li>Adequado para superfícies de repouso ajustáveis</li><li>Borda superior das grades laterais pelo menos 22 cm acima da borda superior descarregada do colchão</li></ul>  |
| <b>garantia</b>  | 5 anos nas propriedades funcionais do núcleo de espuma (garantia pro-rata)   |
| <b>manutenção</b>  | Não  |
| <b>Instruções de limpeza (capa de colchão)</b>                   | <ol style="list-style-type: none"><li><b>Em princípio, a limpeza da tampa pode ser feita pelo utilizador/revendedor sob sua própria responsabilidade.</b> Pode ser limpo por desinfecção com desinfetantes comercialmente disponíveis feitos de isopropanol (por exemplo, Bacillol) ou com outros produtos adequados listados no DGHM (por exemplo, pano de limpeza ECOLAB Incidin OxyWipe S XL). É possível limpar a desinfecção com cloro (máx. 5000 ppm). Após a desinfecção, limpe com pano úmido (água limpa). A limpeza quimiotérmica é possível.</li><li><b>Limpeza alternativa dentro das instituições:</b> A cobertura pode ser reprocessada em autoclave de acordo com as diretrizes do RKI.<br/>Em cada caso individual (1 + 2) a cobertura está pronta para reaplicação. <b>ATENÇÃO: Se a contaminação visível não puder ser removida e/ou houver danos visíveis, a tampa deve ser descartada de acordo com os regulamentos nacionais</b></li></ol>  <p>Ao aceitar a cobertura deverá ser observado o seguinte:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Dobre a capa protetora.</li><li>Abra o zíper por toda parte.</li><li>A válvula na parte frontal (cabeceira) do colchão deve ser inserida com cuidado pela abertura da capa. Só então a tampa pode ser completamente removida.</li></ol> |
| <b>Instruções de limpeza (núcleo)</b>                            | <ol style="list-style-type: none"><li><b>Em princípio, o núcleo de espuma pode ser limpo pelo usuário/revendedor sob sua própria responsabilidade.</b> O núcleo de espuma sem cobertura pode ser limpo com agentes de limpeza disponíveis no mercado. Isso pode ser obtido embebendo a área contaminada ou pulverizando todo o núcleo de espuma com um desinfetante (por exemplo, Bacillol ou spray de espuma ECOLAB Incidin OxyFoam S composto por peróxido de hidrogênio). Depois disso, o núcleo de espuma deve ser seco ao ar.</li><li><b>Limpeza alternativa dentro das instituições:</b> O núcleo de espuma pode ser reprocessado por autoclavagem de acordo com as diretrizes RKI.<br/>Em cada caso individual (1 + 2) o núcleo de espuma está pronto para reaplicação. <b>ATENÇÃO: Se a sujidade visível não puder ser removida e/ou houver danos visíveis, a cobertura deve ser eliminada de acordo com os regulamentos nacionais.</b></li></ol>  |
| <b>Prepare o sistema para uso</b>                                | <ol style="list-style-type: none"><li>O produto destina-se e é adequado para uso em áreas domésticas e institucionais.</li><li>Retire o colchão da caixa imediatamente após o recebimento.</li><li>Coloque o colchão na cama. Observe a impressão na parte superior do colchão "ESTE LADO PARA CIMA" – a válvula deve ficar na cabeceira.</li><li>Abra a válvula puxando-a e aguarde cerca de 5 minutos até que as células de ar tenham insuflado de forma independente. Em seguida, feche a válvula pressionando-a.</li><li>Coloque o paciente no colchão. Abra a válvula com cuidado puxando a tampa para permitir a saída do ar e ao mesmo tempo faça um teste com o dedo: coloque uma mão sob as nádegas. O conforto ideal ao deitar é alcançado quando apenas é possível um leve movimento do dedo de 1 a 2,5 cm. Feche a válvula novamente pressionando a tampa.</li><li>Recomenda-se verificar diariamente se as câmaras de ar estão corretamente cheias; podem ser necessários ajustes.</li></ol>  |

RKI = Instituto Robert Koch; DHGM = Sociedade Alemã de Higiene e Microbiologia; Autoclavagem = processo de vácuo fracionado a 105 graus C e 55 minutos

 Fabricantes na aceção do MDR 2017/745

Furke Medical GmbH Ährenfeld 10 46348 Raesfeld Tel.: +49-2865-266 93 50 Fax: +49-2865-8133 qm@furke-medical.de www.furke-medical.de

Download: 22.11.2023 11:51